



# Revêtements chimiques

## CC-F41-F

# Laque SHER-WOOD® KEM AQUA®

Lustré ..... T75C525  
Effet frotté brillant ..... T75F526  
Effet frotté moyen ..... T75F527  
Effet frotté mat ..... T75F528

### DESCRIPTION

La laque SHER-WOOD® KEM AQUA® est un revêtement transparent latex acrylique, diluable à l'eau de grande qualité conçu pour la finition des meubles, des armoires et d'une grande variété d'articles de bois et d'articles de fantaisie sans présenter les dangers associés aux laques à la nitrocellulose et aux solvants extrêmement inflammables. Elle offre une transparence accrue et se manipule plus facilement que les revêtements de latex tout en se conformant aux exigences de l'EPA en matière d'émission de COV des produits de finition du bois.

#### Avantages :

- Respecte les exigences de la KCMA.
- Réduit au minimum l'écoulement de tannin même lorsqu'il est utilisé comme revêtement auto scellant.
- Très faible teneur en COV <math>\leq 2,3 \text{ lb/gal}</math>, 276 g/l.
- Très faible émission de composés organiques volatiles – inférieures à 1,0 lb/gal.
- Émissions de COV : 0,93 lb/gal.
- Excellente clarté de feuillet – comme des laques nitrocellulosiques à base de solvant.
- Conforme aux règles américaines applicables aux émissions de polluants atmosphériques dangereux (PAD) produits de finition du bois à l'emballage\*.
- Ne contient pas de solvants polluants atmosphériques.
- Gamme complète de produits à base d'eau offrant le même rendement que la laque.
- Excellente résistance aux éraflures.
- Meilleure résistance au micromoussage que les autres revêtements transparents au latex.
- Utilisée avec la laque scellante ponçable Sher-Wood® Kem Aqua® T65F520, elle minimise la décoloration par l'écoulement de tannin.
- Séchage pour manipulation et pour ponçage en 30 minutes, à la température ambiante.
- Excellente dureté, résistance au blocage et à l'impression.
- Assure une sécurité accrue à l'utilisateur puisqu'elle ne contient pas les solvants organiques volatils inflammables habituellement contenus dans les laques types.
- Contient de l'eau. Diluer avec de l'eau.
- Excellente résistance à l'opalescence.
- Aucun point d'éclair.

\*National Standards for Hazardous Air Pollutants (PAD) Emissions for Wood Furniture Manufacturing Operations (normes nationales sur l'émission de polluants atmosphériques pour les procédés de fabrication de meubles en bois), CFR 40, partie 63, sous-partie JJ

### CARACTÉRISTIQUES

**Couleur :** mouillé laiteux  
sec transparent

**Lustre (mesuré sur du verre noir) :**

Lustré	80 unités et plus
Effet frotté brillant	de 55 à 60 unités
Effet frotté moyen	de 38 à 42 unités
Effet frotté mat	de 17 à 21 unités

**Pourcentage de matières solides en poids :** 32 ± 2 %  
**Pourcentage de matières solides en volume :** 26,5 ± 1 %

**Viscosité :**  
de 28 à 32 secondes, coupe Zahn n° 2

**Épaisseur de feuillet recommandée :**

Humide	de 3,0 à 4,0 mils
Sec	de 0,8 à 1,1 mils

**Rendement (sans perte à l'application) :**  
pour une EFS de  
0,8 à 1,0 mil : de 386 à 531 pi. ca./gal

**Séchage (25 °C [77 °F], 50 % H.R.) :**

Au toucher :	15 minutes
Prêt à manipuler :	de 20 à 30 minutes
Prêt à poncer :	30 minutes
Prêt pour la couche suivante :	30 minutes
Prêt à emballer :	Le lendemain
Prêt pour traitement :	4 heures
Séchage accéléré :	de 10 à 20 minutes à 60 °C (120 °F)

Ce produit sèche principalement par évaporation de l'eau. Le séchage est optimal à une humidité relative de 50 % ou moins et à une température de 25 °C (77 °F) ou plus. Une bonne circulation d'air est essentielle à un séchage complet.

**Séchage accéléré :** En conditions d'atelier humide, on obtient la plus faible humidité relative requise seulement en augmentant la température de 10 °F à 30 °F et en aérant pour éliminer l'humidité excessive.

Point d'éclair : aucun (vase clos Seta)

**Conservation en bidon :** 1 an, avant l'ouverture  
**pH :** de 8,5 à 9,0

**Données sur la qualité de l'air :**  
Sans réactivité photochimique.  
Composés organiques volatils (COV)  
À l'emballage (sans eau), maximum de  
240 g/L / 2,0 lb/gal  
Émissions de composés organiques volatils  
À l'emballage, maximum de  
120 g/L (1,0 lb/gal)  
Polluants atmosphériques dangereux (PAD)  
À l'emballage, maximum de  
moins de 0,8 lb par livre de solides  
Une fiche sur les données environnementales est disponible chez votre fournisseur Sherwin-Williams local.

### INSTRUCTIONS

**Bois** (application intérieure seulement) : la surface doit être propre, sèche et avoir subi son ponçage final. Le substrat doit être exempt de graisse, d'huile, de saleté et de tout contaminant afin d'optimiser l'adhérence et le rendement du revêtement. S'assurer que le taux d'humidité du substrat est maintenu entre 6 et 8 %.

**Essais :** compte tenu de l'extrême variété des substrats, des méthodes de préparation des surfaces et d'application ainsi que des environnements, il est souhaitable que l'utilisateur vérifie l'adhérence et la compatibilité de l'ensemble des produits avant de passer à l'application à l'échelle réelle.

#### Système de finition du bois :

1. Teinture — appliquer la teinture diluable à l'eau Sher-Wood® et laisser sécher.
2. Scellant — appliquer la laque scellante ponçable Sher-Wood® Kem Aqua® T65F520 sur une épaisseur de 3,0 à 4,0 mils à l'état humide. Sécher à l'air avec une bonne circulation d'air. Poncer avec du papier de grain 220 et enlever toute la poussière de ponçage.
3. Couche de finition — appliquer la couche de finition sur une épaisseur de 3,0 à 4,0 mils à l'état humide. Sécher avec une bonne circulation d'air. Appliquer une couche de finition supplémentaire pour obtenir une plus forte épaisseur et plus de profondeur. Laisser sécher pendant 30 minutes entre l'application des couches.
4. Séchage — Laisser sécher jusqu'au lendemain avant d'emballer et 24 heures avant de frotter.

Épaisseur maximale de feuillet à sec du système de 4,0 mils

Pour faire des colorants et des laques teintées, ajouter un maximum de 4 oz/gal de teinture à essuyer concentrée diluable à l'eau SHER-WOOD®, teinture concentrée universelle Sher-Wood® ou des colorants dilués à l'eau UCDQ ou Huls 896.

**REMARQUE :** La laque Kem Aqua et la laque scellante Kem Aqua ne devraient pas être mélangées ensemble comme liquide. Elles ne sont pas compatibles et formeront un liquide orange.

## APPLICATION

### Usages types

**Dilution :** Appliquer sans diluer. Diluer à l'eau jusqu'à 5 %, selon les besoins. Pour une application à température plus élevée ou pour obtenir une meilleure fluidité et facilité d'application, ajouter du Butyl Carbitol, R6K28 ou du Butyl Cellosolve, R6K25. Prémélanger les solvants à raison de deux mesures d'eau pour une mesure de solvant. Ajouter jusqu'à 3 % en volume. Ces solvants ralentiront le processus de séchage mais ne réduiront pas la viscosité.

Pour améliorer l'échappement d'air, ajouter de 3 à 5 % d'alcool isopropylique, R6K20 ou d'éthanol, R6K21.

Peut être appliqué à des températures atteignant jusqu'à 43 °C (110 °F).

### **Pulvérisation classique :**

Pression d'air ..... de 45 à 50 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... de 5 à 10 lb/po<sup>2</sup>

### **Pulvérisation haute pression :**

Pression ..... de 2 200 à 2 600 lb/po<sup>2</sup>

Buse ..... 0,011 po

### **Pulvérisateur sans air :**

Pression d'air ..... de 12 à 15 lb/po<sup>2</sup>

Pression du fluide ..... de 700 à 800 lb/po<sup>2</sup>

Chapeau/buse ..... 0,011 po

Diluant ..... eau

Taux de dilution ..... Au besoin, jusqu'à 5 %

20 à 23 secondes, coupe Zahn n° 2

### **Pistolet à air comprimé et à basse pression :**

#### **Binks Mach I**

Pression d'air ..... de 4 à 10 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... de 5 à 10 lb/po<sup>2</sup>

Chapeau/buse ..... 97P/94

#### **Trempage :**

L'agitation ou la turbulence excessive durant l'immersion ou le retrait de la pièce peut entraîner la formation de mousse.

### **Pulvérisation électrostatique :**

Pour procéder à l'application à l'aide d'un pistolet électrostatique, communiquer avec votre représentant Sherwin-Williams pour obtenir des conseils.

Certaines combinaisons de mode d'application et d'installation de l'équipement, particulièrement les méthodes par pulvérisateur sans air et par pulvérisation haute pression, peuvent avoir tendance à entraîner le micromoussage du feuillet humide, ce qui diminue le lustre et la clarté. Ne pas utiliser une pression plus élevée que nécessaire pour effectuer la pulvérisation.

### **Nettoyage :**

Nettoyer les outils et l'équipement à l'eau immédiatement après l'usage.

Après le nettoyage, rincer complètement l'équipement à l'eau, puis le rincer en utilisant 2 mesures d'eau et 1 mesure de Diacétone-alcool, R6K24.

Toujours suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation des solvants.

## INSTRUCTIONS

### **Limites du produit :**

- On recommande une gamme complète de produits à base d'eau – teinture, scellant et couche de finition. La teinture à essuyer à base de solvant Sher-Wood® est compatible et peut être utilisée.
- Pour l'usage intérieur seulement.
- Utiliser de l'équipement de pulvérisation en acier inoxydable. Le bassin, les tuyaux et les contenants devraient être en acier avec revêtement ou en plastique.
- Bien mélanger avant l'emploi. Éviter d'agiter vigoureusement, car cela peut causer la formation de bulles ou de mousse.
- Ne pas exposer à des températures inférieures au point de congélation.
- Si l'épaisseur du feuillet humide est excessive (supérieure à 4,0 mils à l'état humide), il peut y avoir des coulures – pulvérisation du feuillet faible épaisseur.
- Une très faible humidité peut causer du craquelage réticulé et de mauvaises propriétés du feuillet.
- Lorsqu'on effectue la finition de séquoia, de chêne rouge ou blanc, de pin ou de cèdre avec des produits à base d'eau, l'eau peut faire ressortir les tanins du bois et causer des taches ou encore la décoloration de la teinture, du scellant ou de la couche de finition. Ce saignement du tanin est plus évident lorsqu'on utilise des teintures blanches ou antiques et des couches de finition transparentes. Il est fortement conseillé d'effectuer un prétest rigoureux du système dans des conditions d'atelier.
- Les bois au fini naturel (non teints) changeront de couleur avec l'âge et avec l'exposition à la lumière. Il s'agit d'un phénomène naturel. Les finis transparents n'empêcheront pas le bois de changer de couleur.
- Faire sécher les produits à l'air au moins jusqu'au lendemain avec une bonne circulation d'air avant de les empiler ou de les emballer.
- Ce produit, comme les autres revêtements diluables à l'eau, peut produire une couleur légèrement différente de celle que produisent les revêtements à base de solvants lorsqu'il est appliqué sur une teinture à colorants.
- La laque Sher-Wood® Kem Aqua® n'est pas recommandée pour une utilisation sur des couleurs claires ou tons pastel comme couche transparente limpide à cause de son jaunissement inhérent.
- La laque Sher-Wood® Kem Aqua® utilisé comme système auto scellant risque de jaunir et de se décolorer par l'écoulement de tannin. La laque scellante ponçable Sher-Wood® Kem Aqua® T65F520 constitue le scellant idéal. Pour en savoir plus, communiquer avec un représentant Sherwin-Williams.
- Pour maintenir la conformité du produit à la norme sur l'émission de polluants atmosphériques, le diluer uniquement avec des diluants conformes à cette norme.
- On peut teindre le revêtement en y ajoutant un maximum de 4 onces par gallon de colorant Kem Aqua®.

### **Essais de rendement :**

Gel-dégel : ..... 4 cycles

Essai de craquelure au froid ..... 20 cycles

## MISES EN GARDE

Lire attentivement l'étiquette du produit pour connaître les mises en garde et les précautions pertinentes avant toute utilisation.

Une fiche signalétique est disponible chez votre fournisseur Sherwin-Williams local.

Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec votre fournisseur Sherwin-Williams local.

### MISES EN GARDE

#### LIRE LES ÉNONCÉS D'ÉTIQUETTE CONCERNANT CE PRODUIT.

Toujours assurer une circulation d'air adéquate. Pour éviter toute surexposition, ouvrir les fenêtres et les portes, ou prévoir une autre méthode d'apport d'air frais pendant l'application et le séchage. En cas de larmolements, de maux de tête ou d'étourdissements, augmenter l'apport d'air frais, porter un appareil de protection respiratoire (approuvé par le NIOSH) ou quitter les lieux.

Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Se laver les mains après utilisation. Toujours garder le contenant fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas transvider le contenu dans d'autres contenants pour l'entreposage.

**PREMIERS SOINS :** En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Si du produit est avalé, appeler immédiatement le centre antipoison, les urgences ou un médecin.

**DÉVERSEMENT ET MISE AU REBUT :** écarter toute source potentielle d'incendie. Aérer et nettoyer avec un matériau absorbant inerte. Incinérer dans une installation approuvée. Ne pas incinérer dans un contenant fermé. Mettre au rebut conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux relatifs à la pollution.

**NE PAS AVALER. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

**POUR UTILISATION INDUSTRIELLE UNIQUEMENT. CONSULTER LA FICHE SIGNALÉTIQUE.**

19511-100402.

**Remarque :** les fiches techniques sont mises à jour périodiquement afin d'indiquer toute nouvelle information relative au produit. Il est important que le client obtienne la plus récente fiche technique pour le produit qu'il utilise. Les renseignements, valeurs et options figurant dans le présent document se rapportent aux produits actuellement offerts sur le marché et représentent le résultat d'essais considérés comme fiables. Toutefois, en raison de la diversité des méthodes de manipulation et d'application utilisées par les clients, sur lesquelles nous n'exerçons aucun contrôle, Sherwin-Williams ne donne aucune garantie quant au résultat final.



# Revêtements chimiques

## CC-F41-F

# Laque SHER-WOOD® KEM AQUA®

Lustré ..... T75C525  
Effet frotté brillant ..... T75F526  
Effet frotté moyen ..... T75F527  
Effet frotté mat ..... T75F528

### DESCRIPTION

La laque SHER-WOOD® KEM AQUA® est un revêtement transparent latex acrylique, diluable à l'eau de grande qualité conçu pour la finition des meubles, des armoires et d'une grande variété d'articles de bois et d'articles de fantaisie sans présenter les dangers associés aux laques à la nitrocellulose et aux solvants extrêmement inflammables. Elle offre une transparence accrue et se manipule plus facilement que les revêtements de latex tout en se conformant aux exigences de l'EPA en matière d'émission de COV des produits de finition du bois.

#### Avantages :

- Respecte les exigences de la KCMA.
- Réduit au minimum l'écoulement de tannin même lorsqu'il est utilisé comme revêtement auto scellant.
- Très faible teneur en COV <math>\leq 2,3 \text{ lb/gal}</math>, 276 g/l.
- Très faible émission de composés organiques volatiles – inférieures à 1,0 lb/gal.
- Émissions de COV : 0,93 lb/gal.
- Excellente clarté de feuillet – comme des laques nitrocellulosiques à base de solvant.
- Conforme aux règles américaines applicables aux émissions de polluants atmosphériques dangereux (PAD) produits de finition du bois à l'emballage\*.
- Ne contient pas de solvants polluants atmosphériques.
- Gamme complète de produits à base d'eau offrant le même rendement que la laque.
- Excellente résistance aux éraflures.
- Meilleure résistance au micromoussage que les autres revêtements transparents au latex.
- Utilisée avec la laque scellante ponçable Sher-Wood® Kem Aqua® T65F520, elle minimise la décoloration par l'écoulement de tannin.
- Séchage pour manipulation et pour ponçage en 30 minutes, à la température ambiante.
- Excellente dureté, résistance au blocage et à l'impression.
- Assure une sécurité accrue à l'utilisateur puisqu'elle ne contient pas les solvants organiques volatils inflammables habituellement contenus dans les laques types.
- Contient de l'eau. Diluer avec de l'eau.
- Excellente résistance à l'opalescence.
- Aucun point d'éclair.

\*National Standards for Hazardous Air Pollutants (PAD) Emissions for Wood Furniture Manufacturing Operations (normes nationales sur l'émission de polluants atmosphériques pour les procédés de fabrication de meubles en bois), CFR 40, partie 63, sous-partie JJ

### CARACTÉRISTIQUES

**Couleur :** mouillé laiteux  
sec transparent

**Lustre (mesuré sur du verre noir) :**

Lustré	80 unités et plus
Effet frotté brillant	de 55 à 60 unités
Effet frotté moyen	de 38 à 42 unités
Effet frotté mat	de 17 à 21 unités

**Pourcentage de matières solides en poids :** 32 ± 2 %

**Pourcentage de matières solides en volume :** 26,5 ± 1 %

**Viscosité :**  
de 28 à 32 secondes, coupe Zahn n° 2

**Épaisseur de feuillet recommandée :**

Humide	de 3,0 à 4,0 mils
Sec	de 0,8 à 1,1 mils

**Rendement (sans perte à l'application) :**  
pour une EFS de  
0,8 à 1,0 mil : de 386 à 531 pi. ca./gal

**Séchage (25 °C [77 °F], 50 % H.R.) :**

Au toucher :	15 minutes
Prêt à manipuler :	de 20 à 30 minutes
Prêt à poncer :	30 minutes
Prêt pour la couche suivante :	30 minutes
Prêt à emballer :	Le lendemain
Prêt pour traitement :	4 heures
Séchage accéléré :	de 10 à 20 minutes à 60 °C (120 °F)

Ce produit sèche principalement par évaporation de l'eau. Le séchage est optimal à une humidité relative de 50 % ou moins et à une température de 25 °C (77 °F) ou plus. Une bonne circulation d'air est essentielle à un séchage complet.

**Séchage accéléré :** En conditions d'atelier humide, on obtient la plus faible humidité relative requise seulement en augmentant la température de 10 °F à 30 °F et en aérant pour éliminer l'humidité excessive.

Point d'éclair : aucun (vase clos Seta)

**Conservation en bidon :** 1 an, avant l'ouverture

**pH :** de 8,5 à 9,0

**Données sur la qualité de l'air :**  
Sans réactivité photochimique.  
Composés organiques volatils (COV)  
À l'emballage (sans eau), maximum de  
240 g/L / 2,0 lb/gal  
Émissions de composés organiques volatils  
À l'emballage, maximum de  
120 g/L (1,0 lb/gal)  
Polluants atmosphériques dangereux (PAD)  
À l'emballage, maximum de  
moins de 0,8 lb par livre de solides  
Une fiche sur les données environnementales est disponible chez votre fournisseur Sherwin-Williams local.

### INSTRUCTIONS

**Bois** (application intérieure seulement) : la surface doit être propre, sèche et avoir subi son ponçage final. Le substrat doit être exempt de graisse, d'huile, de saleté et de tout contaminant afin d'optimiser l'adhérence et le rendement du revêtement. S'assurer que le taux d'humidité du substrat est maintenu entre 6 et 8 %.

**Essais :** compte tenu de l'extrême variété des substrats, des méthodes de préparation des surfaces et d'application ainsi que des environnements, il est souhaitable que l'utilisateur vérifie l'adhérence et la compatibilité de l'ensemble des produits avant de passer à l'application à l'échelle réelle.

#### Système de finition du bois :

1. Teinture — appliquer la teinture diluable à l'eau Sher-Wood® et laisser sécher.
2. Scellant — appliquer la laque scellante ponçable Sher-Wood® Kem Aqua® T65F520 sur une épaisseur de 3,0 à 4,0 mils à l'état humide. Sécher à l'air avec une bonne circulation d'air. Poncer avec du papier de grain 220 et enlever toute la poussière de ponçage.
3. Couche de finition — appliquer la couche de finition sur une épaisseur de 3,0 à 4,0 mils à l'état humide. Sécher avec une bonne circulation d'air. Appliquer une couche de finition supplémentaire pour obtenir une plus forte épaisseur et plus de profondeur. Laisser sécher pendant 30 minutes entre l'application des couches.
4. Séchage — Laisser sécher jusqu'au lendemain avant d'emballer et 24 heures avant de frotter.

Épaisseur maximale de feuillet à sec du système de 4,0 mils

Pour faire des colorants et des laques teintées, ajouter un maximum de 4 oz/gal de teinture à essuyer concentrée diluable à l'eau SHER-WOOD®, teinture concentrée universelle Sher-Wood® ou des colorants dilués à l'eau UCDQ ou Huls 896.

**REMARQUE :** La laque Kem Aqua et la laque scellante Kem Aqua ne devraient pas être mélangées ensemble comme liquide. Elles ne sont pas compatibles et formeront un liquide orange.

## APPLICATION

### Usages types

**Dilution :** Appliquer sans diluer. Diluer à l'eau jusqu'à 5 %, selon les besoins. Pour une application à température plus élevée ou pour obtenir une meilleure fluidité et facilité d'application, ajouter du Butyl Carbitol, R6K28 ou du Butyl Cellosolve, R6K25. Prémélanger les solvants à raison de deux mesures d'eau pour une mesure de solvant. Ajouter jusqu'à 3 % en volume. Ces solvants ralentiront le processus de séchage mais ne réduiront pas la viscosité.

Pour améliorer l'échappement d'air, ajouter de 3 à 5 % d'alcool isopropylique, R6K20 ou d'éthanol, R6K21.

Peut être appliqué à des températures atteignant jusqu'à 43 °C (110 °F).

### **Pulvérisation classique :**

Pression d'air ..... de 45 à 50 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... de 5 à 10 lb/po<sup>2</sup>

### **Pulvérisation haute pression :**

Pression ..... de 2 200 à 2 600 lb/po<sup>2</sup>

Buse ..... 0,011 po

### **Pulvérisateur sans air :**

Pression d'air ..... de 12 à 15 lb/po<sup>2</sup>

Pression du fluide ..... de 700 à 800 lb/po<sup>2</sup>

Chapeau/buse ..... 0,011 po

Diluant ..... eau

Taux de dilution ..... Au besoin, jusqu'à 5 %

20 à 23 secondes, coupe Zahn n° 2

### **Pistolet à air comprimé et à basse pression : Binks Mach I**

Pression d'air ..... de 4 à 10 lb/po<sup>2</sup>

Pression de fluide ..... de 5 à 10 lb/po<sup>2</sup>

Chapeau/buse ..... 97P/94

### **Trempage :**

L'agitation ou la turbulence excessive durant l'immersion ou le retrait de la pièce peut entraîner la formation de mousse.

### **Pulvérisation électrostatique :**

Pour procéder à l'application à l'aide d'un pistolet électrostatique, communiquer avec votre représentant Sherwin-Williams pour obtenir des conseils.

Certaines combinaisons de mode d'application et d'installation de l'équipement, particulièrement les méthodes par pulvérisateur sans air et par pulvérisation haute pression, peuvent avoir tendance à entraîner le micromoussage du feuillet humide, ce qui diminue le lustre et la clarté. Ne pas utiliser une pression plus élevée que nécessaire pour effectuer la pulvérisation.

### **Nettoyage :**

Nettoyer les outils et l'équipement à l'eau immédiatement après l'usage.

Après le nettoyage, rincer complètement l'équipement à l'eau, puis le rincer en utilisant 2 mesures d'eau et 1 mesure de Diacétone-alcool, R6K24.

Toujours suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation des solvants.

## INSTRUCTIONS

### **Limites du produit :**

- On recommande une gamme complète de produits à base d'eau – teinture, scellant et couche de finition. La teinture à essuyer à base de solvant Sher-Wood® est compatible et peut être utilisée.
- Pour l'usage intérieur seulement.
- Utiliser de l'équipement de pulvérisation en acier inoxydable. Le bassin, les tuyaux et les contenants devraient être en acier avec revêtement ou en plastique.
- Bien mélanger avant l'emploi. Éviter d'agiter vigoureusement, car cela peut causer la formation de bulles ou de mousse.
- Ne pas exposer à des températures inférieures au point de congélation.
- Si l'épaisseur du feuillet humide est excessive (supérieure à 4,0 mils à l'état humide), il peut y avoir des coulures – pulvérisation du feuillet faible épaisseur.
- Une très faible humidité peut causer du craquelage réticulé et de mauvaises propriétés du feuillet.
- Lorsqu'on effectue la finition de séquoia, de chêne rouge ou blanc, de pin ou de cèdre avec des produits à base d'eau, l'eau peut faire ressortir les tanins du bois et causer des taches ou encore la décoloration de la teinture, du scellant ou de la couche de finition. Ce saignement du tanin est plus évident lorsqu'on utilise des teintures blanches ou antiques et des couches de finition transparentes. Il est fortement conseillé d'effectuer un prétest rigoureux du système dans des conditions d'atelier.
- Les bois au fini naturel (non teints) changeront de couleur avec l'âge et avec l'exposition à la lumière. Il s'agit d'un phénomène naturel. Les finis transparents n'empêcheront pas le bois de changer de couleur.
- Faire sécher les produits à l'air au moins jusqu'au lendemain avec une bonne circulation d'air avant de les empiler ou de les emballer.
- Ce produit, comme les autres revêtements diluables à l'eau, peut produire une couleur légèrement différente de celle que produisent les revêtements à base de solvants lorsqu'il est appliqué sur une teinture à colorants.
- La laque Sher-Wood® Kem Aqua® n'est pas recommandée pour une utilisation sur des couleurs claires ou tons pastel comme couche transparente limpide à cause de son jaunissement inhérent.
- La laque Sher-Wood® Kem Aqua® utilisé comme système auto scellant risque de jaunir et de se décolorer par l'écoulement de tannin. La laque scellante ponçable Sher-Wood® Kem Aqua® T65F520 constitue le scellant idéal. Pour en savoir plus, communiquer avec un représentant Sherwin-Williams.
- Pour maintenir la conformité du produit à la norme sur l'émission de polluants atmosphériques, le diluer uniquement avec des diluants conformes à cette norme.
- On peut teindre le revêtement en y ajoutant un maximum de 4 onces par gallon de colorant Kem Aqua®.

### **Essais de rendement :**

Gel-dégel : ..... 4 cycles

Essai de craquelure au froid ..... 20 cycles

## MISES EN GARDE

Lire attentivement l'étiquette du produit pour connaître les mises en garde et les précautions pertinentes avant toute utilisation.

Une fiche signalétique est disponible chez votre fournisseur Sherwin-Williams local.

Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec votre fournisseur Sherwin-Williams local.

### MISES EN GARDE

**LIRE LES ÉNONCÉS D'ÉTIQUETTE CONCERNANT CE PRODUIT.**

Toujours assurer une circulation d'air adéquate. Pour éviter toute surexposition, ouvrir les fenêtres et les portes, ou prévoir une autre méthode d'apport d'air frais pendant l'application et le séchage. En cas de larmolements, de maux de tête ou d'étourdissements, augmenter l'apport d'air frais, porter un appareil de protection respiratoire (approuvé par le NIOSH) ou quitter les lieux.

Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Se laver les mains après utilisation. Toujours garder le contenant fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas transvider le contenu dans d'autres contenants pour l'entreposage.

**PREMIERS SOINS :** En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Si du produit est avalé, appeler immédiatement le centre antipoison, les urgences ou un médecin.

**DÉVERSEMENT ET MISE AU REBUT :** écarter toute source potentielle d'incendie. Aérer et nettoyer avec un matériau absorbant inerte. Incinérer dans une installation approuvée. Ne pas incinérer dans un contenant fermé. Mettre au rebut conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux relatifs à la pollution.

**NE PAS AVALER. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

**POUR UTILISATION INDUSTRIELLE UNIQUEMENT. CONSULTER LA FICHE SIGNALÉTIQUE.**

19511-100402.

**Remarque :** les fiches techniques sont mises à jour périodiquement afin d'indiquer toute nouvelle information relative au produit. Il est important que le client obtienne la plus récente fiche technique pour le produit qu'il utilise. Les renseignements, valeurs et options figurant dans le présent document se rapportent aux produits actuellement offerts sur le marché et représentent le résultat d'essais considérés comme fiables. Toutefois, en raison de la diversité des méthodes de manipulation et d'application utilisées par les clients, sur lesquelles nous n'exerçons aucun contrôle, Sherwin-Williams ne donne aucune garantie quant au résultat final.